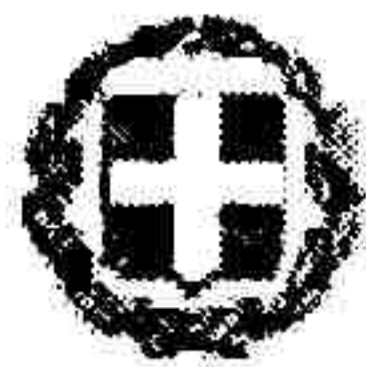


11 ΜΑΡ. 2013



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ,  
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

ΤΜΗΜΑ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

Μαρούσι, 11- 3- 2013  
Αρ.Πρωτ. 33368 /ΠΗ  
9600 εισ.

Ταχ. Δ/ση : Α. Παπανδρέου 37  
Τ.Κ. – Πόλη : 151 80 ΜΑΡΟΥΣΙ  
Ιστοσελίδα : [www.minedu.gov.gr](http://www.minedu.gov.gr)  
Τηλέφωνο : 210-344 23 20  
FAX : 210-344 32 45  
GKOSK

**ΠΡΟΣ :** Τη Βουλή των Ελλήνων  
Διεύθυνση Κοινοβουλευτικού  
Ελέγχου  
✓ Τμήμα Ερωτήσεων

**ΚΟΙΝ:** Βουλευτή κ.  
- Σταυρούλα Ξουλίδου  
(Δια της Βουλής των Ελλήνων)

**ΘΕΜΑ :** «Απάντηση στην Συμπληρωματική Ερώτηση  
με αριθμό 6046/21-1-2013»

Απαντώντας συμπληρωματικά στην Ερώτηση με αριθμό 6046/21-1-2013, την οποία κατέθεσε η Βουλευτής κ. Σταυρούλα Ξουλίδου σχετικά με με το πρόγραμμα «Διάπολις: Εκπαίδευση αλλοδαπών και παλιννοστούντων μαθητών», σας διαβιβάζουμε το αριθμ.14251/22-2-2013 σχετικό με το ως άνω θέμα έγγραφο της Πρυτανείας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης και τα συνοδευτικά σ' αυτό έγγραφα, προς ενημέρωσή σας.

**Συνοδευτικά:** επτά (7) σελίδες



ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ  
Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΡΒΑΝΙΤΟΠΟΥΛΟΣ

**Εσωτερική διανομή**

1. Γραφείο κ. Υπουργού
2. Πρυτανεία Αριστοτελείου Πανεπιστημίου  
Θεσσαλονίκης
3. Τ.Κ.Ε.



ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Πληροφορίες: Μ.Γολυκίδου-Βαρθολομαίου

Τηλ. : 2310 996896 Fax : 2310 996893

e-mail : mgolykidou@ad.auth.gr

Κτίριο : Διοίκησης «Κ. Καραθεοδωρή»

Θεσσαλονίκη, 22-2-2013

Αριθμ. Πρωτ. 14251

**ΣΧΕΤΙΚΑ:** α) Το αριθμ. 9600-1/ΙΗ/23-1-2013  
έγγραφό σας με το συνημμένο  
αριθμ. 6046/21-1-2013 ερώτημα  
β) Το αριθμ. 12210/31-1-2013  
έγγραφό μας  
γ) Το αριθμ. 12522/7-2-2013  
έγγραφο της Επιτροπής Ερευνών  
με το συνημμένο του αριθμ.  
10347/1-2-2013

**ΠΡΟΣ**

Το Υπουργείο Παιδείας και

Θρησκευμάτων,

✓ Πολιτισμού και Αθλητισμού

Τμήμα Κοινοβουλευτικού Ελέγχου

Α. Παπανδρέου 37

**151 80 Μαρούσι**

**ΑΘΗΝΑ**

Σε απάντηση του παραπάνω (α) σχετικού εγγράφου, σας διαβιβάζουμε το (γ) σχετικό έγγραφο της Επιτροπής Ερευνών με το συνημμένο του, αναφορικά με την αριθμ. 6046/21-1-2013 ερώτηση που κατατέθηκε στη Βουλή των Ελλήνων, για ενημέρωσή σας.

**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ**

-Γραφείο Πρυτανείας

Με εκτίμηση

Ο Πρύτανης

Ιωάννης Α. Μυλόπουλος  
Καθηγητής Τμήματος Πολιτικών Μηχανικών



**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΡΕΥΝΩΝ**  
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Γραφείο  
Πρυτανείας

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ  
Αριθ. πρωτ. 14251  
Ημερ/νία: 14 ΦΕΒ 2013

Γραφείο:  
Πληροφορίες:  
Τηλ:  
Φαξ:  
e-mail:  
Αρ Φακέλου:  
85705,86040,860  
41

Νομικής Υποστήριξης  
Π.Ι. Ανανιάδης  
2310.991356  
2310.994071  
[Legal\\_Support@rc.auth](mailto:Legal_Support@rc.auth.gr)  
.gr

Θεσσαλονίκη, 07 Φεβρουαρίου 2013.  
Αρ. Πρωτ. : 12522

ΠΡΟΣ  
Το Γραφείο Πρυτανείας  
Α.Π.Θ.

**Θέμα :** Ζητήματα συμβάσεων έργου σε ερευνητικά έργα  
**Σχετ:** Το υπ' αριθμόν πρωτ. 12210/31.01.2013 έγγραφό σας

Σε απάντηση του ως άνω σχετικού εγγράφου σας, σας επανυποβάλουμε το συνημμένο στην παρούσα υπ' αριθμόν 10347/2013 έγγραφό μας στο οποίο και αναφερόμαστε.

Θα είμαστε στη διάθεσή σας για οποιαδήποτε διευκρίνιση.

Με τιμή  
Η Πρόεδρος της Επιτροπής Ερευνών  
Καθηγήτρια Σοφία Κουίδου – Ανδρέου  
Αντιπρύτανης

ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΡΥΤΑΝΕΙΑΣ  
Ημ/νία: 14-2-13



**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΡΕΥΝΩΝ**  
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Γραφείο: Νομικής Υποστήριξης  
Πληροφορίες: Π.Ι. Ανανιάδης  
Τηλ: 2310.991356  
Φαξ: 2310.994071  
e-mail: [Legal\\_Support@rc.auth](mailto:Legal_Support@rc.auth.gr)  
Αρ. Φακέλου: .gr  
85705,86040,860  
41

Θεσσαλονίκη, 01 Φεβρουαρίου 2013.  
Αρ. Πρωτ. : 10347

**ΠΡΟΣ**  
Το Γραφείο Πρυτανείας  
Α.Π.Θ.

**Θέμα :** Ζητήματα συμβάσεων έργου σε ερευνητικά έργα  
**Σχετ:** Το υπ' αριθμόν πρωτ. 9529/18.01.2013 έγγραφό σας

Σε απάντηση του ως άνω σχετικού εγγράφου σας, σας γνωρίζουμε ότι στο πλαίσιο του ερευνητικού έργου «Εκπαίδευση αλλοδαπών και παλιννοστούντων μαθητών» συνήφθησαν, κατόπιν προσκλήσεων εκδήλωσης ενδιαφέροντος, συμβάσεις έργου με τρίτους προκειμένου να υλοποιηθούν συγκεκριμένα τμήματα του έργου αλλά και να δημιουργηθεί μητρώο εκπαιδευτών. Η σχέση του ΑΠΘ-ΕΛΚΕ με τα εν λόγω φυσικά πρόσωπα διέπεται από τις αντίστοιχες συμβάσεις έργου που καταρτίστηκαν μεταξύ μας, με συμβατικό αντικείμενο το εκάστοτε αναγραφόμενο στην οικεία σύμβαση και αντίστοιχο συμφωνημένο κατ' αποκοπήν τίμημα. Επίσης δεν υπάρχει ρητό και συμβατικά καθορισμένο ωράριο για την εκτέλεση του έργου που κάθε φορά ανατίθεται.

- Το ύψος δε του συμβατικού τιμήματος, για το παρεχόμενο έργο, δεν καθορίζεται με βάση τα όρια αμοιβής που ισχύουν για τους προσλαμβανόμενους με σχέση (εξαρτημένης) εργασίας ιδιωτικού δικαίου, αλλά διαμορφώνεται από τους ειδικότερους συμβατικούς κανόνες και επιταγές του εκάστοτε ερευνητικού προγράμματος στο πλαίσιο του οποίου υλοποιείται το έργο, σε συνδυασμό με τους όρους και το ύψος των διαθεσίμων κονδυλίων της χρηματοδότησης, ύστερα από πρόταση του εκάστοτε επιστημονικά υπευθύνου καθηγητή.

Ενόψει των ανωτέρω είναι προφανές ότι οι εκπαιδευτικοί που συνάπτουν συμβάσεις έργου για την υλοποίηση προκαθορισμένου έργου στο πλαίσιο του ως άνω ερευνητικού προγράμματος δεν εργάζονται με σχέση εξαρτημένης εργασίας και κατά συνέπεια δεν έχουν εφαρμογή τα αναφερόμενα στην σχετική ερώτηση προς τον κ. Υπουργό Παιδείας και Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού.



Με τιμή  
Η Πρόεδρος της Επιτροπής Ερευνών  
ΚΑ/679/96  
Καθηγήτρια Σοφία Κουίδου – Ανδρέου  
Αντιπρύτανης

Θεσσαλονίκη, 5-2-2013

αρ.πρωτ. 181

Προς

κ. Γ. Πετρίδου

Θέμα: Σχέδιο απάντησης στην αριθμ. 5453/28-12-2012 Ερώτηση που κατατέθηκε στη Βουλή των Ελλήνων

Εδώ και μια δεκαετία, εκπαιδευτικοί που εργάζονται ως ωρομίσθιοι, ασχολούνται με τη διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας ως δεύτερης, σε πολύγλωσσους μαθητές και μαθήτριες. Πρόκειται για την Ομάδα Εκπαιδευτικών που εργάζονται για το ευρωπαϊκό πρόγραμμα «Διάπολις: Εκπαίδευση αλλοδαπών και παλιννοστούντων μαθητών» με μακρά θητεία στο αντικείμενο.

Απάντηση:

1) Η Πράξη «Εκπαίδευση αλλοδαπών και παλιννοστούντων μαθητών» είναι ένα έργο με συγκεκριμένη χρονική διάρκεια (2010-2013) και δεν πρόκειται για ένα έργο δεκαετίας. Η υλοποίηση της παρούσας Πράξης αποτελεί την τέταρτη φάση του Προγράμματος για την εκπαίδευση αλλοδαπών και παλιννοστούντων μαθητών.

2) Η Πράξη υλοποιείται μέσω του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση» και συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους. Πρόκειται για ένα έργο συγχρηματοδοτούμενο κι όχι αμιγώς ευρωπαϊκό.

3) Οι εκπαιδευτικοί που εργάζονται στο πρόγραμμα συνεργάζονται με διάφορες δράσεις και έχουν διαφορετικό αντικείμενο. Ειδικότερα, πρόκειται για εκπαιδευτικούς των κλάδων  
α) ΠΕ70, ΠΕ60, ΠΕ02, ΠΕ05, ΠΕ06, ΠΕ07, ΠΕ34 και ΠΕ40 που εργάζονται στο πλαίσιο της ενίσχυσης της ελληνομάθειας των αλλοδαπών και παλιννοστούντων μαθητών των δημόσιων σχολείων,

β) του κλάδου ΠΕ32 (θεατρολόγοι) που εργάζονται σε δημόσια σχολεία με στόχο την καλλιέργεια διαπολιτισμικών δεξιοτήτων των μαθητών μέσω θεατρικών παιχνιδιών και

γ) πτυχιούχων τμημάτων ΑΕΙ με εμπειρία στη διδασκαλία της ελληνικής ως δεύτερης γλώσσας (με έμφαση στους ενήλικες), που εργάζονται με στόχο την ενίσχυση της ελληνομάθειας των γονέων αλλοδαπών και παλιννοστούντων μαθητών.

Όπως προκύπτει από τα παραπάνω η διατύπωση «Ομάδα Εκπαιδευτικών του Διάπολις» περιλαμβάνει ανομοιογενείς ως προς τα χαρακτηριστικά τους εκπαιδευτικούς.

*Οι εργασιακές τους σχέσεις είναι πραγματικά άθλιες. Μέχρι σήμερα, η προϋπηρεσία τους δεν έχει αναγνωριστεί. Αναγκάζονται να δουλεύουν αποσπασματικά, χωρίς προοπτική, μόνο για συγκεκριμένους μήνες και να λαμβάνουν τους ήδη πετσοκομμένους μισθούς τους με μεγάλη χρονική καθυστέρηση.*

Απάντηση:

1) Όσον αφορά το καθεστώς εργασίας (σύμβαση ανάθεσης έργου με την ιδιότητα του επιτηδευματία) που ακολουθείται από τους οικονομικούς διαχειριστές του προγράμματος (Ειδικοί Λογαριασμοί Κονδυλίων Έρευνας του Α.Π.Θ., των Πανεπιστημίων Αιγαίου, Θεσσαλίας και Ιωαννίνων) ορίζεται από το ΠΔ 186/1992: Κώδικας Βιβλίων και Στοιχείων Βλ.& Ν.3842/2010, άρθρ.92. Εξάλλου, αντίστοιχα προγράμματα (Εκπαίδευση Ρομά/ Εκπαίδευση Μουσουλμανοπαίδων/ έργα INEΔΙΒΙΜ) υιοθετούν πλέον αντίστοιχες μορφές συμβάσεων ως πάγια τακτική (επιλογή του κράτους και όχι των Πανεπιστημίων).

Τα βήματα που ακολουθούνται για την επιλογή των εκπαιδευτικών/εκπαιδευτών είναι τα εξής:

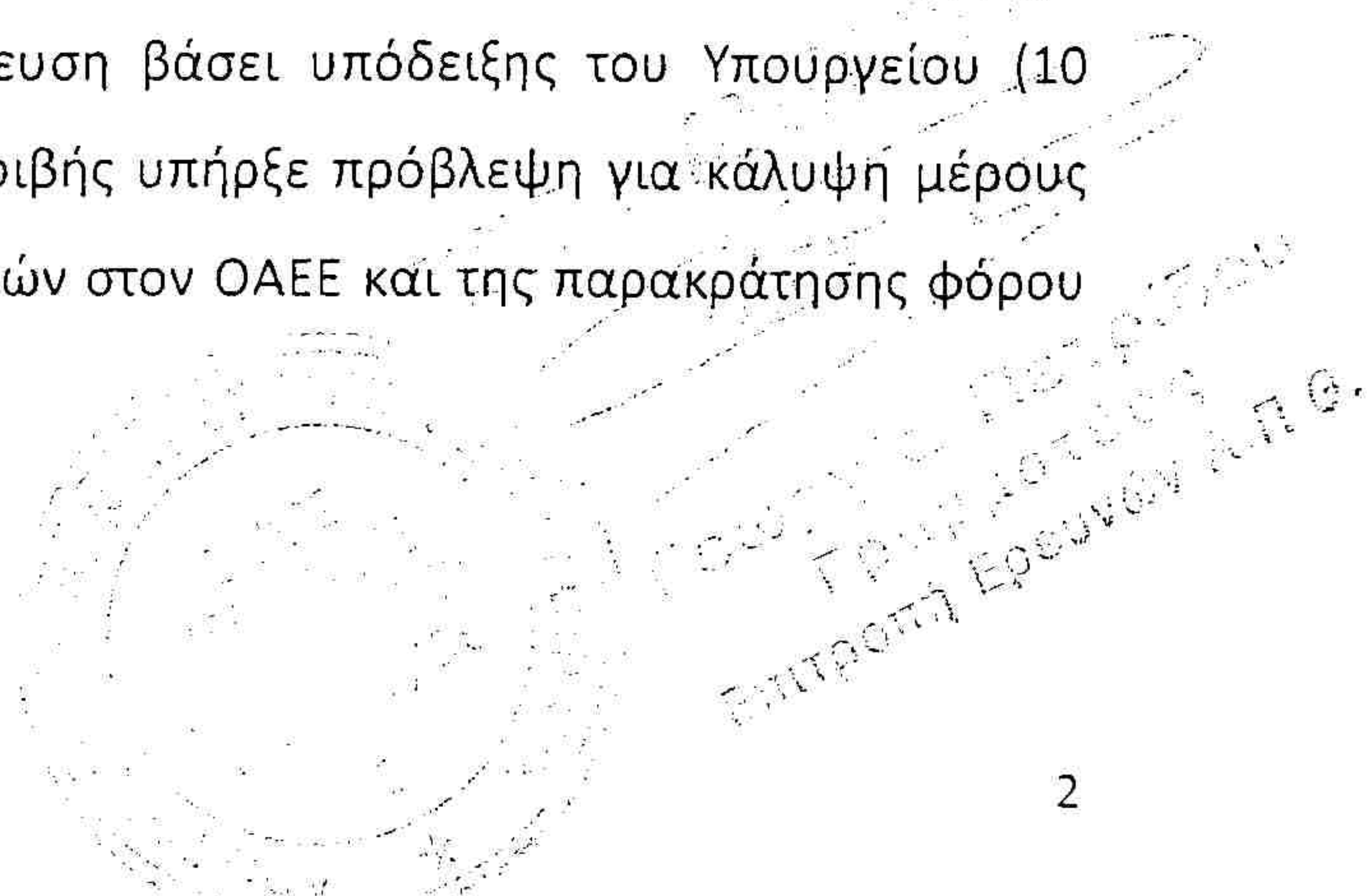
α) ανάρτηση πρόσκλησης εκδήλωσης ενδιαφέροντος στις ιστοσελίδες των ΕΛΚΕ και σε εκπαιδευτικές ιστοσελίδες για ένταξη σε μητρώο εκπαιδευτών ενίσχυσης της ελληνομάθειας.

β) αξιολόγηση με κριτήρια που είναι αναρτημένα σε όλη τη λεπτομέρειά τους στο διαδίκτυο. Επιπλέον, σύμφωνα με την πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για εκπαιδευτικούς (ΑΠΘ) δόθηκε η δυνατότητα ένστασης επί των προσωρινών αποτελεσμάτων. Τελική συγκρότηση μητρώου.

γ) ενημέρωση για το καθεστώς εργασίας.

δ) επ.μόρφωση σε θέματα που αφορούν της διδασκαλίας της ΝΕ ως δεύτερης (παιδαγωγικές και διδακτικές μέθοδοι).

2) Οι εκπαιδευτικοί εργάζονται τους μήνες που λειτουργούν οι σχολικές μονάδες, δηλαδή Σεπτέμβριο-Ιούνιο, ενώ το ποσό της ωριαίας αντιμισθίας βρίσκεται σε αναλογία με τα δεδομένα που ισχύουν στην τυπική εκπαίδευση βάσει υπόδειξης του Υπουργείου (10 ευρώ). Επιπλέον, για το ύψος της μικτής αμοιβής υπήρξε πρόβλεψη για κάλυψη μέρους των ασφαλιστικών εισφορών των εκπαιδευτικών στον ΟΑΕΕ και της παρακράτησης φόρου 20% από το κράτος.



3) Όσον αφορά την αναγνώριση προϋπηρεσίας των εκπαιδευτικών, πρόκειται για ζήτημα που έχει καθοριστεί από το Υπουργείο Παιδείας.

4) Η καταβολή των δεδουλευμένων στους εκπαιδευτικούς γίνεται με ρυθμό ανάλογο με εκείνον που ακολουθεί η καταβολή των χρημάτων στους ΕΛΚΕ των Πανεπιστημίων από τις υπηρεσίες του Υπουργείου.

*Με το νέο φορολογικό νόμο που ετοιμάζεται και τις εισφορές που θα υποχρεωθούν να πληρώσουν, δε θα είναι σε θέση να καλύψουν βασικές τους ανάγκες, καθώς η παρακράτηση φόρου θα ανεβεί κατακόρυφα.*

Απάντηση:

1) Η διαπίστωση αυτή αφορά το σύνολο των εργαζομένων με σύμβαση έργου και υπεύθυνοι για να απαντήσουν είναι οι αρμόδιοι από το Υπουργείο Οικονομικών.

*Φέτος, οι εκπαιδευτικοί καλούνται να επιλέξουν αν θα διδάσκουν σε ένα σχολείο 15 ώρες ή αν θα διδάσκουν 25 ώρες σε δύο σχολεία.*

Απάντηση:

1) Ο σχεδιασμός υλοποίησης της δράσης «Ενίσχυση της ελληνομάθειας» γίνεται με γνώμονα την κάλυψη των αναγκών των σχολικών μονάδων και των μαθητών (και όχι την εξυπηρέτηση όσο το δυνατόν περισσότερων εκπαιδευτικών). Έτσι, λοιπόν, με στόχο να επωφεληθούν περισσότερες σχολικές μονάδες αποφασίστηκε να μοιράζονται οι 25 ώρες σε δύο σχολεία.

Όσον αφορά τα τελικά αιτήματα:

*Να παρασχεθεί πλήρης, δωρεάν ιατροφαρμακευτική περίθαλψη για όλους, βιβλιάριο ασθένειας χωρίς όρους και προϋποθέσεις.*

Όλοι οι συνεργαζόμενοι εκπαιδευτικοί με τη δράση της ενίσχυσης της ελληνομάθειας (ΑΠΘ) καλύπτονται από τον ασφαλιστικό φορέα του ΟΑΕΕ ή του ΙΚΑ, σε περίπτωση που εργάζονται και ως μισθωτοί σε άλλο εργοδότη.

*Να μονιμοποιηθούν όλοι οι ωρομίσθιοι εκπαιδευτικοί στο πρόγραμμα «Διάπολις» και σε όλα τα αντίστοιχα ευρωπαϊκά προγράμματα.*

Η διαδικασία πρόσληψης και μονιμοποίησης των εκπαιδευτικών καθορίζεται από το Υπουργείο Παιδείας και ακολουθεί συγκεκριμένες διαδικασίες (π.χ. διορισμός μέσω ΑΣΕΠ). Ωστόσο, οι εκπαιδευτικοί που εργάζονται στο πλαίσιο της Πράξης προσφέρουν πραγματικό εκπαιδευτικό έργο στη δημόσια εκπαίδευση και σε κάθε περίπτωση θα έπρεπε να αναγνωρίζεται ως χρόνος προϋπηρεσίας στην εκπαίδευση.

Να παρασχεθεί επίδομα θέρμανσης σε όλους τους ωρομίσθιους και τους αναπληρωτές εκπαιδευτικούς, συμπεριλαμβανομένου και των εκπαιδευτικών που εργάζονται στο πρόγραμμα «Διάπολις» και σε όλα τα αντίστοιχα ευρωπαϊκά προγράμματα.

Το επίδομα θέρμανσης δίνεται σε όλους τους Έλληνες φορολογούμενους πολίτες με κριτήρια εισοδηματικά κτλ. Το ίδιο ισχύει και για τους εκπαιδευτικούς.

Συμπερασματικά, η συμμετοχή γενικότερα όλων των εκπαιδευτικών που εργάζονται στην Πράξη είναι σαφέστατα απόρροια ενεργούς και πολλαπλών επιπέδων διεκδίκησης συμμετοχής εκ μέρους των ίδιων των εκπαιδευτικών, από την οποία και έλαβαν ιδιαίτερες γνώσεις και δεξιότητες και δεν έχει καμία σχέση με όλα τα στην ερώτηση του ΚΚΕ καταγγελλόμενα.

Τα μέλη της Κεντρικής Επιτροπής της Πράξης  
«Εκπαίδευση αλλοδαπών και παλιννοστούντων μαθητών»

Άννα Αναστασιάδη-Συμεωνίδη

Ομότιμη Καθηγήτρια ΑΠΘ

Χρυσή Βιτσιλάκη

Καθηγήτρια Παν/μίου Αιγαίου

Γιώργος Νικολάου

Αναπληρωτής Καθηγητής Παν/μίου Ιωαννίνων

Ζωή Παπαναούμ

Καθηγήτρια ΑΠΘ

Στέφανος Παρασκευόπουλος

Καθηγητής Παν/μίου Θεσσαλίας